

---

**REFRIGERADOR VERTICAL**

---

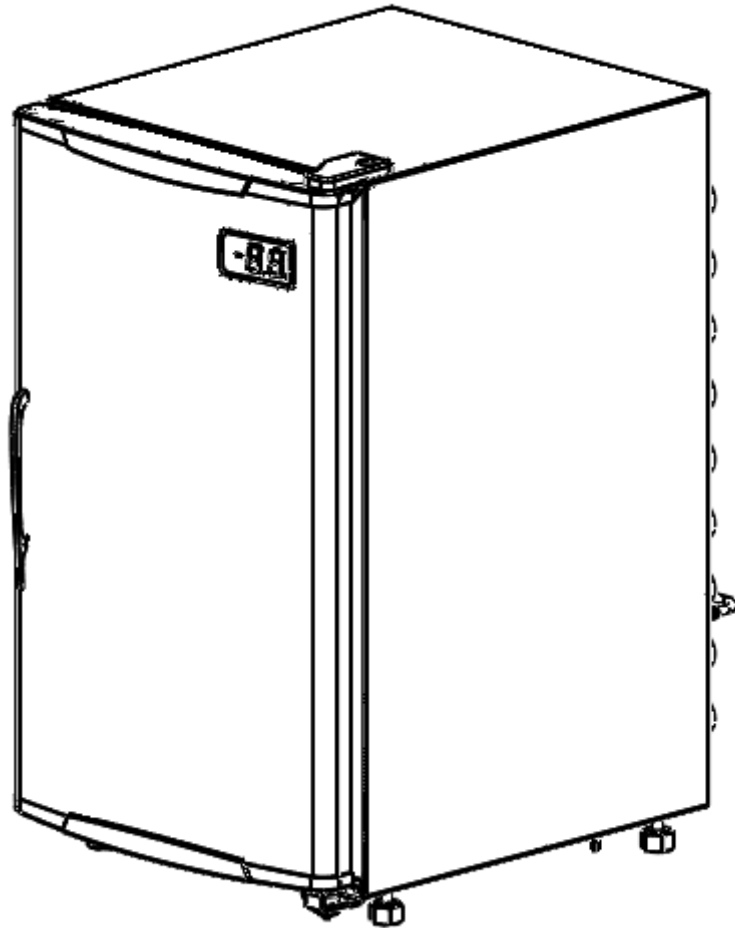
**GRBA-120**

---

**Refrigerador para Bebidas  
Cervejeira**

---

Imagem meramente ilustrativa GRBA-120



## Parabéns pela sua nova aquisição!

Você adquiriu um Refrigerador Vertical fabricado com a tecnologia e o cuidado de uma das maiores empresas do ramo de refrigeração comercial do Brasil.

Em conformidade com a portaria 371 do INMETRO, referente à certificação de segurança.

**Guarde a nota fiscal de compra; ela será necessária caso precise utilizar os serviços da Assistência Técnica Gelopar no período de garantia. Também não remova a etiqueta de identificação do produto. Nela constam informações imprescindíveis em caso de necessidade de reparos.**

## Índice

Para sua segurança .....	1
Informativo .....	2
Instalação.....	2
Utilização .....	2
Temperatura.....	3
Seleção de Temperatura.....	3
Modo Economia .....	3
Capacidade de armazenamento.....	4
Evaporador .....	4
Condensador Estático.....	4
Porta Cega (modelo GRBA-120 / B).....	4
Porta de Vidro (modelo GRBA-120 PR / VM / AM / PVP / PVM) .....	4
Iluminação (GRBA-120 PR / VM / AM / PVP / PVM) .....	4
Degelo.....	5
Prateleiras.....	5
Características Técnicas .....	6
Limpeza .....	6
Recomendações Importantes.....	6
Meio Ambiente .....	7
<i>Certificado de Garantia</i> .....	9

## Para sua segurança

- 1 - Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança. Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.
- 2 - Para evitar acidentes, após desembalar, mantenha o material de embalagem fora do alcance de crianças.
- 3 - Nunca o desligue da tomada puxando pelo cordão de alimentação. Utilize o plugue.
- 4 - Não prenda, torça ou amarre o cordão de alimentação.
- 5 - Utilize tomada exclusiva para ligação; não faça uso de extensões ou conectores (tipo T).
- 6 - Se o cordão de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante ou técnico autorizado ou pessoa qualificada, a fim de evitar riscos.
- 7 - Desligue da tomada sempre que fizer limpeza ou manutenção.
- 8 - Não armazenar substâncias explosivas, tais como aerossol com produtos inflamáveis no aparelho. Nem armazene medicamentos, produtos tóxicos, eletrônicos ou químicos, pois eles podem contaminar a mercadoria armazenada. Caso o fabricante destes produtos recomende, siga as instruções do fabricante e verifique a faixa de temperatura indicada.
- 9 - Não instale próximo a fontes de calor ou inflamáveis.

## **Informativo**

As especificações e informações deste manual são fornecidas somente para uso informativo e estão sujeitas a alterações a qualquer momento sem aviso prévio. Periodicamente a Gelopar faz alterações e/ou melhorias no (s) produto (s) contido (s) neste manual de instruções. A Gelopar não se responsabiliza por qualquer erro ou imperfeições contidas neste manual.

## **Instalação**

- 1 - Antes de ligar, verifique se a tensão (voltagem) da tomada onde será ligado é igual à indicada na etiqueta de identificação.
- 2 - Verifique se a sua rede elétrica suporta a potência informada na etiqueta de identificação.
- 3 - A variação de tensão não pode ser superior a 10%. Se a tensão da rede local apresentar variações muito bruscas, torna-se necessário a utilização de um estabilizador de tensão, com capacidade compatível com a potência.
- 4 - O local onde será instalado deverá ser bem arejado e livre da ação dos raios solares. Também não é aconselhável que haja fontes de calor elevado próximo ao local. Isto poderá comprometer o rendimento, resultando em aumento do consumo de energia e perda de eficiência. Poderá também ocasionar deformações nas peças plásticas e baixo rendimento da refrigeração.
- 5 - Mantenha a entrada e saída de ar livre, para a perfeita circulação. Garanta o afastamento mínimo recomendado de 150mm de paredes e outros objetos.
- 6 - Retire a base da embalagem, calços e fitas de fixação, os componentes internos que não estão instalados e as películas de proteção das chapas metálicas. Caso haja peças em aço inox é muito importante retirar a película de proteção para evitar mancha.
- 7 - É importante que o piso esteja seco e nivelado. Ajustes de nivelamento poderão ser realizados em uma medida máxima de 12mm.
- 8 - Antes de utilizar pela primeira vez, deixe-o funcionando vazio por um período mínimo de 2 horas para que atinja a temperatura ideal para seu perfeito funcionamento. O mesmo deve ser feito quando se efetuar a limpeza.
- 9 - Em caso de problemas na parte mecânica ou elétrica, contate o serviço autorizado Gelopar. Não permita que pessoas, sem devidas qualificações, façam o conserto.
- 10 - A Gelopar não se responsabiliza pelo não cumprimento destas recomendações.

## **Utilização**

- 1 - O refrigerador destina-se a refrigeração de cervejas e bebidas, a uma temperatura aproximada de -6°C a +3°C.
- 2 - Para ligar e desligar seu refrigerador basta conectar ou desconectar o plugue da tomada.
- 3 - Sempre que desligar o refrigerador, aguarde pelo menos 5 minutos antes de religá-lo.
- 4 - É importante não sobrecarregar de mercadorias, bem como não obstruir o fluxo de ar na entrada e saída do forçador de ar.
- 5 - Não armazenar produtos ainda quentes ou em temperatura ambiente. O aconselhável é a colocação dos produtos refrigerados na faixa de temperatura indicada acima.
- 6 - Manter a porta aberta somente o tempo necessário para a retirada do produto ou para o abastecimento.


## Temperatura

- 1 - Refrigerador para Cervejas ou outros tipos de bebidas que se enquadrem nas seguintes faixas de temperatura:

**-6** de -6°C a -4°C

**-4** de -4°C a -2°C

**+1** de 1°C a 3°C

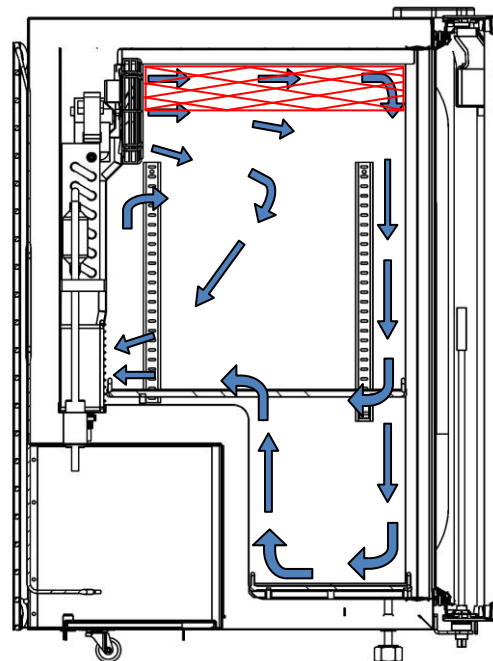
 de 3°C a 6°C (Economia)

- 2 - A temperatura do refrigerador depende de alguns fatores, tais como:

- Temperatura ambiente;
- Giro diário de mercadoria;
- Quantidade de mercadoria armazenada;
- Tempo em que a porta fica aberta;
- Umidade relativa do ar.


- 3 - A circulação do ar é realizada através de um forçador de ar, que tem a função de fazer circulação do ar frio dentro do conservador.

- 4 - Não obstruir a saída de ar do forçador para não comprometer o desempenho do refrigerador, representado na figura acima:




## Seleção de Temperatura

- 1 - A seleção de temperatura é realizada através dos botões de toque localizados no Controlador Eletrônico Digital.

- 2 - Pressione o botão de toque desejado (**-6** **-4** **+1** ) por dois segundos até ouvir um sinal sonoro. Em seguida é mostrada a temperatura selecionada no visor do controlador (-6.0, -4.0, 1.0 ou 3.0) por dois segundos, retornando a exibir a temperatura do sensor interno.



## Modo Economia

- 1 - É ativado através do botão de toque  (economia)
- 2 - Define a faixa de temperatura para: de 3°C a 6°C.
- 3 - Ao ativar o modo economia a iluminação é desligada (GRBA-230 PVA / PR / VM).
- 4 - Para desativar o modo econômico, devem-se selecionar qualquer uma das faixas de temperatura **-6** **-4** **+1**.

## Capacidade de armazenamento

1 - Ao abastecer o refrigerador observar o limite de carga na tabela abaixo.

	GARRAFA 600 ml	LATA 350 ml	LONG NECK	GARRAFA 1 LITRO
GRADE SUPERIOR	24	64	36	12
GRADE INFERIOR	14	36	18	8
TOTAL	38	100	54	20

2 - Mercadoria acondicionada acima do limite de carga poderá ocasionar prejuízos no desempenho do refrigerador causando baixo rendimento e aumento de consumo de energia.

## Evaporador

1 - A refrigeração é realizada através de um evaporador com aletas, com sistema de ar forçado.

## Condensador Estático

1 - Este refrigerador é equipado com condensador do tipo estático, excelente dissipador de calor com baixíssimo nível de ruído.

2 - Durante o funcionamento do compressor é normal o seu aquecimento devido à dissipação de calor, porém isto não proporciona nenhum risco para os usuários.

## Porta Cega (modelo GRBA-120 / B)

1- A porta é fabricada em aço galvanizado pintado tipo inox (GRBA-120) ou aço galvanizado pintado (GRBA-120 B) – pintura eletrostática (externa) e PS (poliestireno) (interna) com isolamento em poliuretano.

2- Informamos que em dias de elevado teor de umidade no ar, poderá haver formação de gotas d'água (condensação do vapor) entre a porta e o gabinete. Isto pode ocorrer em vista do diferencial de temperatura (interna x externa).

## Porta de Vidro (modelo GRBA-120 PR / VM / AM / PVP / PVM)

1- Sua moldura é de PVC com painel de vidro duplo temperado impermeabilizado com resistência e vedação através de borracha magnética.

2- Informamos que em dias de elevado teor de umidade no ar, poderá haver formação de gotas d'água (condensação do vapor) entre a porta e o gabinete. Isto pode ocorrer em vista do diferencial de temperatura (interna x externa).



## Iluminação (GRBA-120 PR / VM / AM / PVP / PVM)

1 - Possui uma barra de leds de alta potência localizado no teto do produto.

2 - A iluminação somente é desligada quando acionando o modo economia .

3 - A substituição deve ser realizada por um técnico autorizado ou por pessoa qualificada.

## Degelo

- 1- O degelo é efetuado automaticamente pelo Controlador Eletrônico Digital e a água proveniente do degelo é conduzida a um recipiente apropriado evaporando em seguida.
- 2- Se o produto estiver em estado de degelo o led  do controlador ficará aceso.
- 3- Após o degelo, o compressor será acionado, sendo indicado pelo led  que ficará aceso intermitente no visor.



## Degelos

<b>Degelos</b>	Executa degelos a cada 6 horas, sendo o primeiro após ser energizado se a temperatura for igual ou inferior a 8°C no sensor do evaporador. Finaliza quando a temperatura no sensor de evaporador (cabo cinza) atingir 15°C. Tem duração limitada em 20 minutos ou até que atinja 15°C no sensor de evaporador.
Bloqueia o Display durante o <b>Degelo</b> . Quando?	Quando está fazendo o degelo, o display é bloqueado para continuar mostrando a temperatura interna que estava no momento em que o degelo iniciou. Ao fim do degelo o compressor liga e o display é desbloqueado.
Não faz <b>Degelo</b> com Temperaturas "Altas"	Não permite fazer degelo se a temperatura no sensor de evaporador for maior que 8°C.

## Prateleiras

- 1- Permite ajustes de altura e inclinação.
- 2- A carga máxima suportada por prateleira aramada é de 20 kg distribuídos.

	<p>1º verifique a altura desejada da grade;</p> <p>2º encaixe os suportes nas cremalheiras (conforme figura ao lado);</p>
	<p>3º posicione a grade, travando-a nos suportes do fundo.</p>

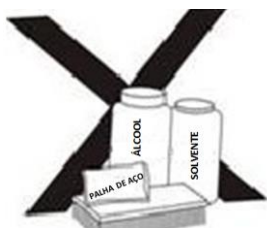
## Características Técnicas

Descrição	GRBA-120 / B / LE / QN / 24P	GRBA-120 PR / VM / AM	GRBA-120 PVP / PVM
<b>1 - Dimensões Externas (mm)</b>			
Largura (Frente)	480	480	480
Profundidade	622	632	593
Altura	850	850	850
<b>2 - Massa do aparelho (kg)</b>			
Sem Embalagem	39	47	46
Com Embalagem	44	52	51
<b>3 - Volume (litros)</b>	112 L		
<b>4 - Potência total 127V (W)</b>	202	210	210
<b>Potência total 220V (W)</b>	220	230	230
<b>5 - Consumo de energia (kW/h dia)</b>			
Diário	4,68	5,05	5,05
Mensal	140,4	151,5	151,5
<b>6 - Iluminação</b>	-	4 W	4W
<b>7 - Tensão Nominal</b>	127 / 220 V		

1. Consumo de energia medida com referência na IEC 62552-1.0\* e ISO 23953-2\* (critério: 24 horas após a estabilização da temperatura interna, sem abertura de portas).
2. Classe climática 4: corresponde a condições ambiente de temperatura de 30 °C e umidade relativa do ar 55% conforme a norma ISO 23953-2\*.

\* = Versão Vigente.

## Limpeza



- 1 - Antes da limpeza, sempre desligue da tomada, retirando todos os produtos e colocando-os em local que conserve sua temperatura (exemplo: outro produto refrigerado ou caixas de isopor com gelo).
- 2 - Para a limpeza utilize somente uma flanela umedecida em água morna e sabão neutro. Não utilize produtos tóxicos (amoníaco, álcool, removedores, etc.) ou produtos abrasivos (sapólios, pastas, etc.) e nem esponja de aço ou escovas. Estes produtos, além de danificar o equipamento, podem deixar odores desagradáveis e resíduos.

- 3 - Ligue o refrigerador, deixando-o funcionar por um período mínimo de 2 horas e recolha os produtos.
- 4 - O degelo é efetuado automaticamente pelo controlador eletrônico, e a água proveniente do degelo é conduzida a um recipiente apropriado, evaporando em seguida.

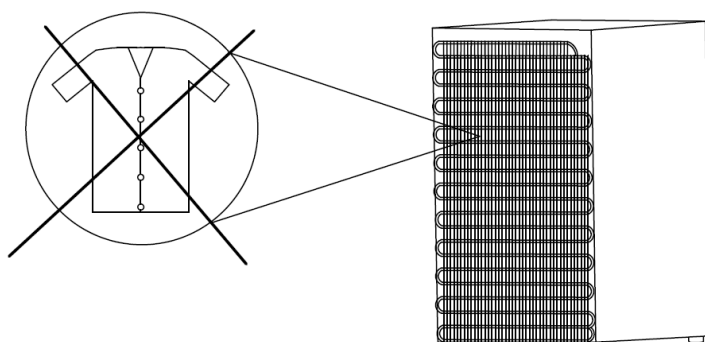


**Importante:** Não esguiche água no produto, evitando molhar e danificar as partes elétricas e mecânicas.

## Recomendações Importantes

- 1 - Concebido para funcionar em condições climáticas até 32°C e umidade relativa do ar de 65%.
- 2 - Dados de desempenho deste manual são determinados em um ambiente controlado. Portanto, os resultados obtidos em outros ambientes podem variar significativamente.
- 3 - O local de instalação deverá ter boa circulação de ar; variações climáticas muito acentuadas poderão comprometer os materiais utilizados.
- 4 - Em períodos de desuso, é imprescindível que o refrigerador esteja perfeitamente higienizado e **desligado**, com o plugue retirado da tomada e com a porta aberta.

- 5 - Em dias que a umidade do ar estiver muito elevada (dias de chuva, por exemplo) é comum haver uma condensação maior que o notado em outros dias. Isto pode ocorrer em vista do diferencial de temperatura (interna x externa), e não se trata de um defeito de fabricação, e sim de um fenômeno natural do clima.
- 6 - Em ambientes climatizados, a condensação é sensivelmente minimizada.
- 7 - Nunca forre as prateleiras com plástico ou similar; isto impedirá a livre circulação do ar frio no interior do expositor, comprometendo o seu bom desempenho.
- 8 - Evite o contato de qualquer tipo de óleo ou gordura com as partes plásticas do refrigerador, pois poderá causar danos às mesmas.
- 9 - Evite o contato com as partes internas do refrigerador, pois a umidade existente na mão poderá “grudá-la” junto às mesmas, e a baixa temperatura da placa poderá causar lesões na pele.
- 10 - O cordão de alimentação não deve ficar exposto, pois sua ruptura acidental poderá causar, além da interrupção do fornecimento de energia elétrica, danos à saúde dos usuários. Procure efetuar a ligação do cabo em pontos onde não haja circulação de pessoas ou objetos.
- 11 - Ocorrendo interrupção no fornecimento de energia elétrica evite abrir a porta do refrigerador.
- 12 - Não pendure panos, roupas ou objetos no condensador (parte externa traseira do refrigerador), pois prejudica o funcionamento e aumenta o consumo de energia.



- 13 - A Gelopar reserva-se o direito de efetuar modificações de materiais sem aviso prévio. As ilustrações são meramente referenciais.

## Meio Ambiente



- 1 - Os materiais de embalagem utilizados são recicláveis; procure selecionar e separar os plásticos e papelão e enviar às companhias de reciclagem.
- 2 - Utiliza o fluido refrigerante R-134a (HFC – Hidroflúorcarbono), produto que não agride a camada de ozônio e sua ação sobre efeito estufa é pouco relevante.
- 3 - Para isolamento térmico utilizamos polímeros de poliuretano, e como agente de expansão o gás 141b (HFC – Hidroflúor Carbono), produto que não agride a camada de ozônio e cuja ação sobre o efeito estufa é pouco relevante.



## Ocorrências de Defeitos

Caso o produto apresente algum problema de funcionamento, efetue as correções recomendadas abaixo.  
 Caso o problema permaneça, entre em contato com a rede de Assistência Técnica Autorizada Gelopar.

Sintoma	Causa Provável	Solução
<b>O Equipamento não liga</b>	Plugue desligado da tomada	Ligue o plugue na tomada
	Tomada com mau contato, ou sem energia elétrica	Corrija o defeito da tomada do estabelecimento
	Fusível queimado ou disjuntor desligado	Substitua o fusível ou ligue o disjuntor do estabelecimento
	Cordão de alimentação danificado	Contatar o Assistente Técnico para efetuar a substituição
	Controlador eletrônico digital	Desligue o produto da tomada, aguarde aproximadamente 2 minutos, e religue-o
<b>Não gela o suficiente</b>	Temperatura selecionada inadequada	Veja item Temperatura.
	Mercadorias mal distribuídas	Redistribua melhor os volumes deixando espaço para o ar frio circular entre as mercadorias - respeite o limite de carga.
	Mercadorias obstruindo a entrada ou saída de ar do forçador de ar	
	Porta está sendo aberta com muita frequência	Abra somente o indispensável
	Equipamento sem circulação de ar	Veja item Instalação
<b>Suor externo</b>	Umidade do ar muito elevada	Normal em certos climas e épocas do ano
	Má vedação da borracha magnética da porta	Regule os pés niveladores de maneira a manter o produto um pouco inclinado para trás.
<b>Ruídos anormais</b>	Nivelamento inadequado	Regule os pés niveladores - veja item instalação
	Instalação não apropriada	Ver item instalação
<b>Controlador digital exibindo erro "E1"</b>	Sensor interrompido ou em curto circuito	Contatar o Assistente Técnico Autorizado Gelopar.
<b>Controlador digital exibindo erro "E2"</b>	Temperatura fora da faixa especificada	Contatar o Assistente Técnico Autorizado Gelopar.
<b>Controlador digital exibindo erro "EE"</b>	Erro de memória interna	Contatar o Assistente Técnico Autorizado Gelopar.

### 1) Garantia dos Produtos:

A Gelopar concede garantia contra qualquer falha de fabricação que se apresente no período de 12 meses contados a partir da data de emissão da nota fiscal de venda ao consumidor, divididos da seguinte maneira:

- 3 (três) primeiros meses – garantia legal.
- 9 (nove) últimos meses – garantia contratual (funcional).

#### a) 3 (três) primeiros meses – garantia legal:

Nos 3 primeiros meses, a garantia cobrirá todo e qualquer componente do equipamento inclusive:

Peças plásticas e vidros planos – desde que não tenham sido danificadas por mau uso;

Portas de Vidro Duplo – eventuais falhas no tratamento de baixa emissividade ou vazamento de argônio.

#### b) Nos 9 (nove) últimos meses – garantia contratual (funcional):

Após os 3 primeiros meses de garantia legal, inicia-se o período de 9 meses de garantia contratual (funcional), a qual cobrirá somente a parte funcional do equipamento (parte mecânica e elétrica), ou seja, correção e substituição dos seguintes itens: compressor, micromotor, chicote elétrico, termostato, controlador e resistência.

Excetuam-se, portanto os componentes estéticos, que não influenciam o funcionamento primário do produto, ou seja, itens que não possuem interferência sobre o aquecimento ou resfriamento do equipamento, conforme o caso.

### Observações:

Para que ocorra o Atendimento Técnico não serão aceitos recibos, cupons, bilhetes, declarações, e-mails e afins; somente a cópia da Nota Fiscal será válida; Sem apresentação da Nota Fiscal, o tele atendimento e as oficinas autorizadas ficarão impossibilitadas de prestar o atendimento.

### Importante

- Visitas não cobertas pela garantia: em caso de ausência de defeito do produto será cobrada do usuário, pelo técnico.
- Acionar o serviço autorizado Gelopar mais próximo caso o produto apresente algum defeito; a relação de oficinas autorizadas encontra-se disponível no site [www.gelopar.com.br](http://www.gelopar.com.br), ou o usuário pode contatar o serviço de pós-vendas através do telefone (41) 3607-9000, para abertura do chamado.
- Em regiões onde a Gelopar não possui oficinas autorizadas cabe ao consumidor arcar com os custos de deslocamento do técnico.
- A Gelopar não se responsabiliza por serviços realizados por oficinas não autorizadas.

### A Garantia Perderá a Validade:

- Pelo vencimento do prazo de garantia, a contar da data de emissão da nota fiscal de venda do produto novo ao consumidor.
- Quando não existir Nota Fiscal para comprovar a data de venda do produto ao consumidor.
- Quando a Nota Fiscal estiver rasurada, ilegível, adulterada, ou com qualquer outra irregularidade que impeça a leitura.
- Quando houver remoção e/ou alteração do número de série constante na etiqueta de identificação do produto.
- Pelo mau uso do produto e em desacordo com as normas constante nos Manuais de Instruções.
- Quando o produto for ligado em rede elétrica imprópria ou ainda sujeita a variações excessivas de tensão.
- Quando o produto for danificado, ou ainda sofrer alterações, modificações ou consertos por técnicos não autorizados pela Gelopar.

- Se o defeito for causado por acidente ou má utilização do produto pelo consumidor.
- Quando houver produtos ou peças danificadas devido a acidente de transporte ou manuseio, riscos, amassados ou atos e efeitos da natureza.
- Por comprovação de dolo ou má-fé do titular da garantia.

**Gelopar Refrigeração Paranaense Ltda.**  
**Rua Dr. Eli Volpato, 250 – Bairro Chapada**  
**CEP: 83.707-746 – Araucária – Paraná – Brasil**  
**Telefone: +55 (41) 3641-1400**

**Atendimento ao consumidor (pós-vendas): +55 (41) 3607-9000**

**Fax: +55 (41) 3607-9031**

**Caixa Postal 151 Visite nosso site: [www.gelopar.com.br](http://www.gelopar.com.br)**

**e-mail: [assistec@gelopar.com.br](mailto:assistec@gelopar.com.br)**

